



Le 16 août 2023

Sujet : Avis sur l'importance et les conséquences d'une fausse déclaration sur les poids des items à être transportés.

Cher Clients,

Nous tenons à vous remercier de votre collaboration habituelle et, en ce sens, d'accorder une importance particulière au contenu de la note suivante.

La présente a pour but d'insister sur l'importance et les conséquences d'une fausse déclaration sur le poids de la cargaison à être transportée. Chaque unité cargo doit avoir une déclaration de poids exacte afin de pouvoir utiliser les bons outils de levage et de manutention. Une déclaration erronée pourrait mener à des conséquences tragiques pour la sécurité du navire, de l'équipage et de tous nos sous-contractants affectés à la manutention de votre cargaison. Une fausse déclaration pourrait mener à des poursuites judiciaires au contrevenant. Nous avons déjà traité de cette problématique dans le passé et il y avait eu une bonne amélioration. Force de constater qu'il semble y avoir un relâchement et qu'un certain laxisme s'installe.

Nous devons également nous assurer que tous nos équipements restent en bon état tout au long de nos voyages de desserte maritime. Il en va du succès de nos opérations, et surtout, de la livraison de votre cargaison pour tous vos projets.

Nous désirons également vous rappeler que les unités préfabriquées tels que campement, roulotte, petit cabanon et autres ne sont pas conçus pour le transport de marchandises et qu'ils **ne doivent pas** être utilisés comme engin de transport. Cette façon de faire augmente le poids et affecte l'intégrité de la structure lors de la manutention, ce qui peut ultimement endommager des marchandises destinées à l'hébergement des communautés du Nord.

En tant que transporteur maritime responsable et soucieux, nous nous devons d'insister auprès de notre clientèle afin de redresser la situation, et ce, rapidement. Il est de la **responsabilité** de tous de fournir les informations précises sur les poids de la cargaison à transporter, et ce, peu importe sa nature. Il est aussi de votre **responsabilité** de prendre toutes les mesures nécessaires pour que les données

fournies soient précises. Cet avis vise le cargo qui monte vers le Nord autant que celui qui redescend vers le Sud.

Nous demandons donc à tous d'être vigilants et de porter une attention particulière à cette problématique qui est d'une importance capitale pour l'ensemble du personnel impliqué dans les opérations de transport et manutention.

Nous comptons sur votre support habituel pour que vous déployez les moyens nécessaires pour que cette information soit partagée avec l'ensemble de vos employés et fournisseurs et qu'ainsi nous puissions renverser cette tendance. Il en va de la sécurité et du succès de tous.

La direction,

Desgagnés Transarctik Inc

Nunavut Sealink and Supply Inc

Taqramut Transport Inc